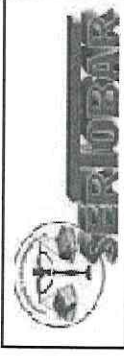


Informe Gastos

Numero de poliza

303-1703331



Cliente

QUALA GUATEMALA, S.A.

Monto de transferencia

Q125.73

Monto	Recibo/Factura	Monto	Recibo/Factura
Custodio:	Q0.00	Bascula:	Q0.00
Cuadrilla:	Q0.00	Oirsa:	Q115.73
Montacarga:	Q0.00	Muellaje:	Q0.00
Marchamo:	Q0.00	Demoras:	Q0.00
Almacenaje:	Q0.00	Carta Correccion:	Q0.00
Parqueo:	Q0.00	THC:	Q0.00
Revision:	Q0.00	Maga:	Q0.00
ATC/circulacion:	Q0.00	Alimentos:	Q0.00
Autenticas:	Q0.00	Corroboracion:	Q0.00
DCS:	Q0.00	Otros:	Q0.00
Documentos:	Q0.00	Ti.Ext portuaria :	Q0.00
Multas:	Q0.00	Fotocopias:	Q0.00
Rev no instructiva:	Q0.00	Condicion:	Q0.00
Detencion:	Q0.00	Collect:	Q0.00
Despacho:	Q0.00	ATC:	3061072988

Total: Q125.73

Vuelto: Q0.00

Forma de vuelto

Numero



PUERTO BARRIOS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00200728

3331

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PB No. 200728

Lugar y fecha: Document Place and date:	20/05/2021	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	20/05/2021	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: QUALA GUATEMALA, S.A.								
TERRESTRE / LAND	AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE						
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		No. de Vaso: Trip No.						
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:						
Concentración: Concentration:	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:						
Volumen tratado: Treated volume:	Tiempo de aeración: Ventilation period:								
Exposición: Exposure period:	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:								
Producto tratado: Product treated:	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:								
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									



AMILCAR CEBALLOS

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02050000200728

00200728

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PB No. 200728	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	QUALA GUATEMALA, S.A.		
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	CINCUENTA Y SIETE CON 84/100 Quetzales		
EN CONCEPTO DE: FOR:	TRAILER (FURGON) - ASP		
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.
PUERTO BARRIOS, 20/05/2021		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
ALEXANDER EDELBERTO JIMENEZ ALONSO NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02050000200728



PUERTO BARRIOS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

3331

00200786

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PB No. 200786

Lugar y fecha: Document Place and date: 21/05/2021	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 21/05/2021	Hora: Time: 12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: QUALA GUATEMALA, S.A.			
TERRESTRE / LAND	AEREO / AIR	MARITIMO / MARINE		
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:	Nombre del Vapor: Vessel Name:		
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:	No. de Vuelo: Trip No. Pos. Ant. 157399		
Origen: Colombia	Procedencia: Point of Departure: Colombia	Destino: Destination: Guatemala		
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: INTERCEPT		
Concentración: Concentration:	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.03		Dosis: 20 c.c./Litro de Agua	
Volumen tratado: 0 m3	Tiempo de aeración: Ventilation period: 0		Temperatura ambiente: 0 °C	
Exposición: 0	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0		Room temperature:	
Producto tratado: 1 Contenedor de 40"	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:				
Observaciones: Observations: GUA 01*40" CMAU6450627				
Inner Flores		AMILCAR CEBALLOS		
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER		



02050000200786

00200786

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PB No. 200786	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	QUALA GUATEMALA, S.A. CINCUENTA Y SIETE CON 89/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP PUERTO BARRIOS, 21/05/2021		POR Q / FOR Q ***57.89 TIPO DE CAMBIO: 7.71822 EXCHANGE RATE:
EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT: X	CHEQUE No./CHECK No.	BANCO/BANK:
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		FIRMA / SIGNATURE	
ALEXANDER EDELBERTO JIMENEZ ALONSO NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		ORIGINAL CUENTE (ADQUIRIENTE)	



02050000200786



Sucursal
Avenida de la Reforma 9-00 Zona 9, Edificio Plaza Panamerica, Octavo Nivel
Guatemala , Guatemala
Tels.:7955 6806 * 2300 3900 * 7955-7070

FACTURA

Serie : ED5F833F

No. : 3061072988

NIT: 1044591

Fecha: Guatemala, 21 de Mayo de 2021

NIT: 82576254

Nombre: QUALA GUATEMALA S.A.

Dirección: CIUDAD GUATEMALA

COMERCIAL MARITIMA, S.A.

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
2	SVC ATC STC/PBR BGA0288002 CANCELADO SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES ISR	Q 10.00
TOTAL EN LETRAS: DIEZ QUETZALES EXACTOS		TOTAL Q 10.00

Número de Autorización: ED5F833F-B674-445C-9C30-88BA889AC663

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT: 12521337 Fecha Certificación: 2021-05-21T09:20:26-06:00